

Averamientu al astúricu. Vocalización de les nasales del grau-cero indo-européu: $*m_0 > am$ / $*n_0 > an$, y delles propuestas etimolóxiques / *An approachment to the 'asturic'. Vocalization of the nasals of the indoeuropean zero-grade: $*m_0 > am$ / $*n_0 > an$ and some etymological proposals*

MARCOS OBAYA VALDÉS

RESUME: El trabayu afonda nel comportamientu de la llingua de los ástures (*astúricu*) na vocalización de les sonantes nasales que resulten del grau-cero de la raíz proto-indo-europea (PIE), con bás nes referencies escrites tresmities polos autores clásicos y les fontes epigráfiques y toponímiques güei reconocibles. L'analís fáese en comparanza coles soluciones de les llingües indoeuropees occidentales, célticu, lusitanu y llatín, nun intentu d'asitiar el prerromán astur no que se presenta como un paisaxe llingüísticu peninsular complexu, con al menos dos llingües indoeuropees conocíes. A lo cabero, fáense delles propuestas etimolóxiques a traviés del métodu reconstructivu, aplicando l'apofonía astúrica y les lleis fonétiques conocíes direutamente sobre les raíces proto-indoeuropees, fuxendo de términos intermedios conseñaos nes otres llingües históriques.

Pallabres clave: Indoeuropéu, astúricu, etimoloxía.

ABSTRACT: This paper aims at analyzing the behaviour of the language of the Astures (*Asturic*) as regard with the vocalization of the nasal sonants that come of the zero grade Proto-Indo-European root (PIE), based on the written references transmitted by the classic authors and the epigraphic and toponymic sources recognizables nowadays. The analysis is made in comparison with the results in the western Indo-European languages, Common Celtic, Lusitanian and Latin. At the end and according to the results, we'll offer several etymological proposals. Finally, some etymological proposals are proposed through the reconstructive method, applying the Asturic apophony and phonetic laws known directly from the proto-Indo-European roots, avoiding the use of intermediate terms registered in other historical languages.

Keywords: Indo-European, Asturic, etymology.

1. La vocal básica de la raíz PIE reconstruyida yera /ǵ/, y asina suel representase nos desemeyaos diccionarios etimolóxicos: EIEC¹, LIV², IEW³, etc.

¹ EIEC: *Encyclopedia of Indo-European Culture*. Mallory & Adams (1997).

² LIV: *Lexikon der Indogermanischen Verben*. Rix & Kümmel *et al.* (1998).

³ IEW: *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*. Pokorny (1959).

*b ^h ērǵ-	‘ferver’	(IEW: 132, EIEC: 76)
*kērh ₂ -	‘carpiar, acorviar’	(IEW: 567, EIEC: 142)
*sǵēp-	‘dormir’	(IEW: 1048, EIEC: 527)

Sin embargo, en delles condiciones, el vocalismu raizal podía camudar en /ō/ o desaniciar dafechu /Ø/. Estes alternancies regulares na raíz constituyíen un sistema de camudamientu vocálicu tamién nomáu *ablaut* o apofonía. Les desemeyaes formes nes que la raíz muda la vocal llámense graos según esta seya /ē/ (grau-e), /ō/ (grau-o) o /Ø/ (grau-cero). D’esta manera les raíces PIE tamién pueden presentase nos sos tres graos (Giacalone & Ramat 1998: 51; Fortson 2010: 79; Szemerényi 1999: 83; Beekes 2011: 100).

grau-e	grau-o	grau-cero	
*b ^h ērǵ -	*b ^h ōrǵǵ -	*b ^h r _o ǵ-	‘ferver’
*kērh ₂ -	*kōrh ₂ -	*kr _o h ₂ -	‘carpiar, acorviar’
*sǵēp-	*sǵōp-	*sǵp-	‘dormir’

Por exemplu, atopamos el grau-e de la raíz *b^hērǵ- ‘ferver’ nel llatín *ferveō* (< *b^hērǵ-eo, EDL⁴: 215) y nel celta común *bervā* ‘ferver’ (< *b^hērǵ-ā) o *bervo* ‘cuechu’ (< *b^hērǵ-o, EDPC⁵: 63). El grau-cero *b^hr_oǵ- alcuéntrase nel compuestu llatín *dēfrutum* ‘fervinchu’, apareyáu dende un participiu previu **frutum* ‘fervíu’ (< *b^hr_oǵ-to, EDL: 165) y nel célticu *bruto* ‘caldu’ (< *b^hr_oǵ-to, EDPC: 81). El grau-o *b^hōrǵ- consēñase nel Apolu galu *BORVO* (CIL⁶ XIII 5911, Bourbon-les-Bains) ‘[fonte] de les agues caldies’ (Delamarre 2003: 81), y nos llugares de *Borbetomagus* ‘llanu del [fontán] caldiu’, güei Worms, Alemaña (Falileyev 2007: 49), *Burbida*, non mui lloñe de Borvén, Galicia (Curchin 2008: 118) y *Borvodurum*⁷.

	*b ^h ērǵ-	*b ^h ōrǵǵ-	*b ^h r _o ǵ-
llatín	<i>ferveō</i>		<i>frutum</i>
celta	<i>bervo</i>	<i>borvo</i>	<i>bruto</i>

2. El cayimientu de la vocal nel grau-cero de les raíces qu’acoyíen nasal o llíquida (/m/, /n/, /l/, /r/), xeneró sonantes con comportamientu silábicu. Estes sonantes, representaes con un cero (m_o, n_o, l_o, r_o), fueron llueu vocalizaes nes desemeyaes llingües históriques.

⁴ EDL: *Etymological Dictionary of Latin and the other Italic Languages*. De Vaan (2008).

⁵ EDPC: *Etymological Dictionary of Proto-Celtic*. Matasović (2009).

⁶ CIL: *Corpus Inscriptionum Latinarum*.

⁷ *Borvodurum* reconstrúise dende l’epítetu *Borvotvreika* (K. 23. 2, Osma) (Untermann & García Merino 1999: 138)

* ^(s) kemb-	(s)komb-	(s)km ₀ b-	‘acambar’	(IEW: 918, EIEC: 143)
*b ^h en-d ^h -	*b ^h on-d ^h -	*b ^h n ₀ -d ^h -	‘atar, lligar’	(IEW: 127, EIEC: 64)
*b ^h el-	*b ^h ol-	*b ^h l ₀ -	‘inflar’	(IEW: 120, EIEC: 71)
*b ^h erg ^h -	*b ^h org ^h -	*b ^h r ₀ g ^h -	‘llevar’	(IEW: 140, EIEC: 269)

El llatin vocalizó *m₀, *n₀ en *em* y *en* (Meier-Brügger 2003: 100 y 123): *argentum* ‘plata’ (< *h₂r₀g-n₀t-o, EDL: 53), *dentis* ‘diente’ (< *h₃dn₀t-i, EDL: 166), *centum* ‘cien’ (< *dkm₀-to, EDL: 107), *similis* < *semali ‘paeciu’ (< *sm₀h₂el-i, EDL: 564), pero tenía resultaos desemeyaos según *m₀/*n₀ tuviere asitiada tres llarinxal *h₁, *h₂ o *h₃. Asina, dábase *h₁m₀/h₁n₀ > *em/en*: *endo* ‘dientro’ (< *h₁n₀-do, EDL: 189), *h₂m₀/h₂n₀ > *am/an*: *ambi* ‘alredor’ (< *h₂m₀bi, EDL: 37), *h₃m₀/h₃n₀ > *um/un*: *unguis* ‘llaviu’ (< *h₃n₀g^{uh}-i, EDL: 641).

D’otru llau, el celta vocalizó les nasales *m₀, *n₀ en *am* y *an*⁸: *argantom* ‘plata’ (< *h₂r₀g-n₀t-o, EDPC: 41), *danto* ‘diente’ (< *h₃dn₀t-o, EDPC: 90), *kantom* ‘cien’ (< *dkm₀-to, EDPC: 188), *samali* ‘asemeyu’ (< *sm₀h₂el-i, EDPC: 320). A desemeyanza del llatin, nun xebraba’l resultáu según *m₀/*n₀ tuviere asitiada tres llarinxal *h₁, *h₂ o *h₃, dando un desenllaz non variable *am/an*: *ando* ‘dientro’ (< *h₁n₀-do, EDPC: 35), *ambi* ‘alredor’ (< *h₂m₀bi, EDPC: 32), *angwina* ‘llaviu’ (< *h₃n₀g^{uh}-i-na, EDPC: 36).

No que se refier al hispánicu, el resultáu celtibéricu ye’l mesmu que nel celta común, *m₀/*n₀ > *am/an*⁹: *ambitiseti* (K.1.1) ‘edifique alredu’ (< *h₂m₀bi-d^hig^h-se-ti), *tekametinās* (K.1.1) ‘diezmos’ (< *dkm₀-et-ina), *arkanta* (K.1.3) ‘plateada’, *novantutas* ‘les nueve tribus’ (< *h₁neun₀-teuta), *kambarakum* (K.5.2) (< *km₀bar-ākōm), *kamanom* ‘camín’ (K.1.1) (< kn₀g-sm₀n-o), etc. Pal lusitanu, llingua de raigañu indo-europeu pero non del tueru célticu¹⁰ de la que malpenes se conocen cinco inscripciones, Vallejo (2013: 281), Búa¹¹ y Prosper¹² mantienen el mesmu pasu *m₀/*n₀ > *am/an* de les llingües céltiques.

⁸ Pa Schmidt (1988: 235, 1993: 74) el pasu *m₀/*n₀ > *am/an* ye válidu pal britónicu (galés, bretón) y celta continental (celtibéricu, galu) pero non pal irlandés, qu’amuesa desenllaces asemeyaos al llatin, m₀/n₀ > *em/en*: *dét* ‘diente’, *cét* ‘cien’ frente al mediu galés *dant* y *cant*. McCone (1992: 27 y 2001: 491) opón que’l desendolcu *am/an* ye pan-célticu y darréu d’ello común al irlandés onde *em/en* prodúzse de mou secundariu y namás enantes d’oclusiva (cfr. *samail* < *sm₀h₂el-i). Pa Schrijver (1991: 13) «McCone following Cowgill, has demonstrated that for Irish too one must reckon with a stage *an, *am in all photetic contexts», y pa Eska (1996: 74) «There is no reason to doubt anymore that the pan-Celtic treatment of proto-IE *m₀/*n₀ was *am/an*».

⁹ Gorrochategui (1991: 10, 1994: 313); Evans (1993: 581).

¹⁰ Tovar (1985: 227, 1985-86: 22); Gorrochategui (1985-86: 77-92). Ente los trazos que xebren al lusitanu del tueru celta cuéntense: mantención de /p-/: *PORCOM* ‘gochu’, mantención de /ō/ etimolóxica indoeuropea que’l celta camuda en /ā/: *DOENTI* ‘donen’ < *deh₃-ye-nti, conxunción copulativa *INDI*, presencia de sones aspiraos non conocíos en celta: *HARACVI*, *LAHO*, tratamientos fricativos d’orixe discutíu: *IFADEM*, *SEFIO*, etc., Schmidt (1985: 319-341); Prosper & Villar (2009: 28); Gorrochategui (2013: 50).

¹¹ «Formas de la onomástica occidental indican que el resultado de *n₀, *m₀ es *an*, *am*». Búa (1997: 325).

¹² «Além do mais, a ideia de que o indoeuropeu *n₀ deu como resultado *en* em lusitano parece actualmente insustentável». Prosper & Redentor (2007: 260) «(...) es prácticamente imposible que *-em-* proven-

Prosper y Villar (2009: 25) lleen *PANDITI* (HEP¹³ 17, 251) como una deidá que protexe los caminos (< *pn₀deh₂-ti). Prosper (2002: 317) y Roszak (2014: 58) traducen *POEMANAE* (CIL II 2573) por ‘pastora’ (< *poh₂i-mn₀-a). Pa la divinidá *BANDV* (CIL II 215) De Bernardo (2003: 197-212) y Peddrero (1997: 541) lleen el nome del Marte galaico-lusitanu como ‘el que venceya o axunta [una comunidá]’ (< *b^hn₀d^h-ū). De nuevo Prosper (2004: 181) atopa’l mesmu desendolcu nel galaicu. El nome de la mansión *Glando-mirum* (Ptol. II, 6, 49) (Brandmil, A Coruña) ye un compuestu ‘vera del [ríu] Mira’, onde’l primer elementu **glando* ‘oriella’ entama nun grau-cero *gln₀d-, presente tamién nel británicu *Cambo-glanna*.

3. Pa la conocencia de la vocalización de les sonantes nasales en grau-cero na llingua de los ástures contamos coles referencies tresmitíes polos autores clásicos y les fontes epigráficas y toponímiques güei reconocibles.

Los ástures *LANC(IENSIS)* (HEP 14, 194) o *lankiatoi* (Ptol.¹⁴ II, 6, 28) y el nome de la so ciudá *Lancia*, entamen nun grau-cero *ln₀k-ya ‘vega, corva [del ríu]’ dende la raíz PIE *lenk- ‘acambar’ (IEW: 676, EIEC: 62): tocariu *lenke* ‘valle’, lli-tuanu *lenkà* ‘valle’, lletón *liekt* ‘corva’¹⁵. Tamién se camienta na existencia d’un galu **lanka* ‘vega del ríu’, que taría nel orixe del provenzal *lanche* ‘nava’.

La xente de los *LVGGONI ARGANTICAENI* (HEP 12, 4, Grases) yeren ‘los llugones d’Argantica’, esto ye, d’un castru de nome **Argantica* que de xuru allugábase xunta un ríu *Argantia*, ximielgu del *Arganza* de Tinéu¹⁶. Dambos recueyen el nome indo-européu de la plata *h₂r₀g-n₀t-ya (IEW: 64).

Ya desde Sevilla (1979: 262) el Xúpiter *CANDAMIO* (CIL II 2695, La Robla) entama’l so epítetu na raíz *(s)kēnd-¹⁷ ‘rellumu, lluz de lluna’ (IEW : 526) nun grau-cero en superlativu *(s)kn₀d-m₀-yo > *kandamio* ‘el más rellumante’¹⁸.

Pa De Bernardo (2006b: 49) l’epítetu *DEAE DEGANT(AE)* ‘pa la diosa décima’ (CIL II 5672, Cacabelos), contién l’ordinal *decamto* ‘décimu’ < *dek₀-t-o, celta

ga de *m₀, que ha dado *am* en todas les llingües indoeuropeas de Hispania, es decir tanto en hispano-celta en general como en lusitano-galaico». Prosper (1999: 163, 2004: 173).

¹³ HEP: *Hispania Eprigraphica*.

¹⁴ Ptol. *Geographia* de Claudiu Ptolomeu.

¹⁵ García Alonso (2001: 222) y Curchin (2007: 144).

¹⁶ Según el sistema prerromán de denominar villes col amiestu d’un sufixu velar *-ko/a al ríu del llugar: *Salamantis → *Salamantika* / Salamanca, *Salía → *Saliako* / Sayagu, *Ula → *Ulaka*, *Pisora → *Pisorka*, *Tamaris → *Tamariko* / Tamaru, *Naura → *Nauraeka* / Noriega, *Sara → *Saraeko* / Sariegu, etc.

¹⁷ Pa la diosa ástur *CENDVEDIAE* (HEP 6, 1996, Bembibre), Mangas (1995: 340) propón la raíz *dk₀-t ‘cien’ con desendolcu *n₀ > *en*, cuando en realidá entama nel grau-e de *(s)kn₀d- ‘rellumar’: *Cenduedia* < *Kenduedia* < *(s)kēndō-ā-dya, llatín *incendo* ‘allumar → prender’ (< *h₁en-kēndō, EDL: 106). Ye dable que *Cenduedia* fuere la diosa pleniluniar de la **kendua* (cfr. mediu bretón *cann* ‘lluna enllena’ < *kn₀d-a).

¹⁸ Rexístrase una llábana en Galicia (CIL II 2599) ofrecida por un ástur *saellenu* a I(OVI) *CANDIEDONI*, y otra pa *IUVI CANDAMO* n’Olleros de Pisuerga.

dekameto < *dek_m-et-o, vieyu llatín *decemo*, llatín *decimus* (< *dek_m-o, EDL: 302).

Según Blázquez (1983: 299) *MANDICAE* ‘pa Mandica’ (CIL II 5669, Ponferrada), acueye'l nome indoeuropeu pal potru *mendyo (EIEC: 274): illiriu *mandos* ‘caballu’, albanés *mëz* ‘potrín’, itálicu *Iuppiter Menzanas* (< *mendyo-nos), galo-román *mandos*, *mannos* ‘potrín’¹⁹ (< *mn₀d-os). L’astúricu entama de nueu nun grau-cero *mn₀d-ika. *Mandica* yera ‘la Potrina’ o ‘la diosa los potros’.

Sevilla (1977: 163) y De Bernardo (2002: 102) entamaben la bayura de nomes *AMBATVS* que s’esparden pela Península d’un amiestu *h₂n₀tb^{hi} + h₂eg-to, que vien a sinificar lliteralmente ‘quien buria alreduro [d’ún] → criáu’. N’Asturies con-señase en dos llábanes (CIL II 2709, Cangues) y (CIL II 5751, Colunga).

ANDAMI ye'l nome en xenitivu d’un personaxe de la xente ástur de los lougeos (HEP 3, 247, Lugo)²⁰. Pa De Bernardo (2002: 102) *Andamo* ye un superlativu *h₁n₀d^h-m₀-o ‘lo más baxo, inferior’, aniciu del también asturianu *andamiu* ‘caldarma de llates o fierro pa trabayar a del altor del suelu’, ximielgu al vieyu llatín *enfemo*, llatín *infimus* (< *h₁n₀d^h-m₀-o, EDL: 302).

Na llende colos vetones, rexístraxe *NOANIVS* (HEP 13, 558, Hinojosa de Duero) ‘novenu’ (< *novanius < *h₁neun₀-y-o), llatín *novenus* (< *h₁neun₀-o, EDL: 415). A estos exemplos habríemos axuntar el sufixu superlativu *-(is)m₀ presente nos yá vistos *CANDAMIO*, *ANDAMI*, y en *SEGISAMO* (CIL II 5741, Piloña) ‘fortísimu’ (< *seg^h-is-m₀o), y *paramo* ‘primerísimu → llonxanu’ aviáu sobre un grau-cero *pr₀-m₀o de la raíz PIE *per- ‘previu, primeru’ (IEW: 810) y rexístráu nos ástures *PARAMI* (HEP 12, 317, Lleón) y *PARAMECO* (HEP 1, 77, Riosa²¹). A lo cabero, los sufixos del participiu del presente nel so grau-cero *-n₀t-yo de *Arganza* < *Argantia, y *Aligantia < ALIGANTIENSIS (CIL III 4227).

El terrén toponímico guarda dellos bonos exemplos, como el ríu *Cándanu* (Ponga) o *El Riegu d’Ambros* (Bierzu) y *Ambres* (Cangas), que como yá dixere García Árias entamen nel grau-cero de la raíz *neb^h- ‘nublu, lluvia’ (IEW: 315, EIEC: 110): n₀b^h-ro/i ‘lluvia, agua en movimientu’, aniciu d’abondos hidrónimos europeos²² y del vieyu llatín *enfri* (< *n₀b^h-ri, EDL: 299), llatín clásicu *imbris* ‘lluvia’. En conclusión, nun paez xenerar munches dubies que’l desenllaz na llingua de los ástures pa la vocalización de les sonantes nasales indoeuropees en grau-cero *m₀ y *n₀ foi *am* y *an*.

¹⁹ Delamarre (2003: 215).

²⁰ Amás d’otru xenitivu *ANDAMI* (HEP 6, 1027, Braganza) y un *ANDAMVS* (HEP 9, 759, Santarem).

²¹ Hai epítetu *PARAMAECO* (HEP 1, 676, Meda), (HEP 2, 802, Sabugal), (AE 1961, 100, Lugo), nomes propios *PARAMONIS* y *AMPARAMVS* ente los Vadinienses (HEP 7, 380), una *Segontia Paramica* ente los Vacceos (Ptol. II, 6, 49), y una *Segontia Parámica* (Ptol. II, 6, 65) ente los Bárdulos.

²² *Amber* na Gran Bretaña, *Ammer* n’Alemaña, *Ambre* en Francia, *Ambra* n’Italia, etc. Krahe (1964: 90) y Bascuas (2006: 64).

4. *Andoya* ‘tripa, intestín gordu del gochu, banduyu’. Voz fecha dende’l raigañu PIE **h₁én-do*, **h₁n_o-do* (IEW: 181, 311, EIEC: 290) ‘en, dientro’ con correllatos nel griegu *endom* ‘interior’, xermanu *under* ‘dientro’ (EDPG²³: 559), celta *andom* y *andi* ‘n’ello’ (EDPC: 35) y llatín *endo* ‘dientro’ (EDL: 189). L’astúricu entama nun grau-cero **h₁n_o-do* > **ando* ‘dientro’ con un axetivu de mena **h₁n_o-do-lya* > **andōlia*.

Mesmu aniciu tien *anda* < **h₁n_o-dā* ‘calidá, calter d’una cosa’ nel sen me-tonímicu de ‘la esencia o el fondu que ta dientro de daqué’, que sigue’l mesmu camín semánticu que’l vieyu irlandés *inne* (< **h₁n_o-dy-yā*) ‘calter, natura d’una cosa’²⁴ y el llatín *indolēs* (< **h₁n_o-d-o-li*, EDL: 189) ‘natura, lo que ta dientro’.

La raíz cuenta col amiestu **h₁n_od^he-r-* ‘inferior, que ta embaxo’ (vieyu llatín *enfera*, llatín *infra*, celta *anderos*, góticu *undaros*). Pa Henry (1984: 145) *anderos* ‘que ta embaxo’ ye l’orixe del tamién célticu *andera* ‘moza, rapaza’ (mediu irlandés *ander*), a traviés del pasu semánticu ‘inferior → criada → moza’. La etimoloxía nun convence a De Bernardo (2006: 15) nin a Delamarre (2003: 47), pero en tou casu nun hai dubia que’l celta *andera* ‘moza, rapaza’ ta venceyáu al asturianu *andera* ‘xata, nuviella’. El pasu semánticu de ‘moza → xata’ dase tamién nes llingües britóniques (mediu galés *anneir* ‘xata’, mediu bretón *anner* ‘xata’), y ye metáfora común de les sociedaes ganaderes (cfr. *magüeta* → *xata*).

5. *Androya* ‘tripa, intestín gordu del gochu, panza, banduyu’. *Andrayu* ‘restos d’un animal comíu pol osu o el llobu’. La raíz **h₁n_od^he-r-* ‘inferior, que ta embaxu’ pudiere dar cuenta de los resultaos asturianos *androya*, *androa*, *androcha*, ‘tripa, intestín gordu del gochu’. Sin embargu tamién pudieren entamar o entemecese col nome indoeuropéu de les coraes **h₁ént-ero* (IEW: 311, EIEC: 179) ‘que ta ente, entrañes’: vieyu indiu *antra* ‘entrañes’, armeniu *enderk* ‘coraes’, hitita *andurza* ‘entrañes’, griegu *entostia* ‘intestín’, llatín *intestīnus* (< **h₁n_oter-sto*, EDL: 307). L’astúricu anicia de nueu nun grau-cero **h₁n_o-terō-lya* col un resultáu regular **anterulia* ‘interna → intestín’.

Camiento que’l sentíu de ‘farrapu’ que tien *andrayu* ye secundariu y qu’en primeres significó ‘coraes d’un animal’ o ‘entrañes d’un animal muertu’ qu’aín-da mantién. De ser asina, podríamos camentar con bona base un étimu neutru femenín **antera* (cfr. llatín *interanea* < **h₁n_oter-an-ya*, ‘coraes, entrañes’) que llueu fuere axetiváu **anteraio*²⁵ < *h₁n_oter-ayo*, enantes meyor que’l conxetural **fal-*

²³ EDPG: *Etymological Dictionary of Proto-Germanic*. Kroonen (2013).

²⁴ Lindeman (1999: 155) y Hamp (1992: 34).

²⁵ Quiciás tamién *mendrayu*, *mandrayu* ‘faldrapu de tela’ si ye que correspuende a la contaminación de les pallabres *man(dil)* + *andrayu* (Menéndez Nadaya 1988: 50) inda que paecen etimoloxíes xebras.

drajo ‘pedazu de vistíu’²⁶, o un árabe **ḥaṭrāj* ‘persona de moral curtia’ col que nun guarda nengún venceyu semánticu²⁷.

6. *Angazu*, *angaza* ‘garabatu’. *Angüezu* ‘gamu’. *Anzuelu* ‘ganchu’. *Angazar* ‘recoyer col angazu’. Manoyu de pallabres con aniciu na raíz PIE *h₂enk-, *h₂n₀k- (IEW: 45, EIEC: 61) ‘gobetu, corvu → anzuelu, gamu’²⁸: vieyu indiu *anká* ‘gabitú, ganchu’, xermánicu *angan* ‘corva’ (< *h₂onkó, EDPG: 28) y *angula* ‘ganchu’ (< *h₂enk-ul-ó, EDPG: 28), llatín *ancus* ‘reviráu’ (< *h₂enk-o, EDL: 41). Apareyaes dende étimos *h₂n₀k-ā-tyo > **ankatio* y *h₂n₀k-o-tyo > **ankotio*, el vocalismu bien pudo entamar nun grau-cero *h₂n₀k- que nun grau-e: *h₂enk- col mesmu resultáu. El celta guarda un correllatu ximielgu *ankoto* ‘gamu’ (vieyu irlandés *écath* ‘anzuelu’, galés *anghad* ‘gabitú’ < *h₂n₀ko-to, EDPC: 37). La etimoloxía yá fuere apuntada va tiempu por García Arias (1979: 585). Mesmu aniciu asemeya tener *anzuelu* iguáu dende un diminutivu *h₂n₀k-yō-lo > **ankiolo* ‘ganchín’ apareyáu al mou xermánicu²⁹.

7. *Carángana* ‘cuenya, canga ente peñes’. Han desamecese les raíces *h₂enk- y *h₂eng^h- (IEW: 42, EIEC: 391) ‘estrechu, angostu’: vieyu indiu *amhú* (< *h₂eng^h-ū), xermánicu *angwu* ‘estrechu’ (EDPG: 28), llatín *ango* (< *h₂eng^h-ō, EDL: 42), *angustus* (< *h₂eng^h-os-tō), celta *angu* (< *h₂eng^h-u, EDPC: 36).

Esta raíz ta nel l’orixe de la voz *carángana*, a traviés del compuestu *kar + *h₂n₀g^h-ā > al que llueu se-y amestó un sufixu átonu³⁰. Mesmo que l’antrior, yá se conseña de vieyo na Península³¹ y Sevilla (2001: 156) propunxo l’ mesmu aniciu pal xirigal *camangu* ‘mieu, medrana’ a traviés d’un compuestu *kom-angu, ximielgu al mediu galés *cyfyngu* ‘acongoxar, aflixir’ (< *kom + h₂eng^hu, EDPC: 36) y venceyáu al xermánicu *angaza* ‘mieu’ (< *h₂eng^h-os-ō, EDPG: 28) y llatín *angustiae* ‘aflicción’ (cfr. aragonés *estreta* ‘sustu’).

²⁶ Dende l’ portugués *faldra*, variante de *falda* (Coromines 1973: 51) desplicase mesmo l’ asturianu *faldrapu* qu’un posible castellanismu **haldraxu*, pero nun da cuenta de la perda de /f/ qu’atopamos no que sin dubia ye un patrimonial *andrayu*.

²⁷ García Arias (2006: 186).

²⁸ La raíz conséñase nel primer bronce celtibéricu de Botorrita (K.1.1.) *iste ankios iste esankios* (< *h₂enk-yōs) ‘asina (tea) cercáu que (tea) nun cercáu’ (De Bernardo 2009: 687). L’ epítetu *REBE TRASANGIANE* (HEP 13, 309, Ferrol), lléese como ‘pal Reve de Tras-ankianika’, siendo **Trasancianica* (güei *Trasancos*) ‘la tierra que s’asitia tres el ríu *ankia’. Na toponimia afáyense l’ *Barranco de Ancillo* (Cantabria), *Barranco del Ancón* (Huelva), riegos *Ancón* (Málaga) y *de Anca* (Salamanca), etc. (Villar & Prosper 2003: 277).

²⁹ La etimoloxía paezme más afayadiza que conxeturar un diminutivu **hamiceōlus*, dende otu diminutivu **hamicus* formáu sobre l’ llatín *hamus* ‘ganchu’ (Coromines 1973: 55).

³⁰ Formes sin sufixar atópense na nuesa toponimia *Caranga* (Pezós), *Barrancu de Caranga* (Ponga), *Las Carangas* (Santu Adrianu) que nun son más que cangues o cueñes ente peñes. El compuestu sigue la mesma fórmula que *Caravia* ‘ríu ente peñes’ (*kar + h₂ey-ya).

³¹ Na inscripción lusitana *ANGON LAMATIGOM* (CIL II 416, Viseu) tradúzse por ‘valle de Lamatia’ (Prosper 2002: 65). Na nuesa toponimia el valle d’Angón (Amieva) ye tautolóxicu: ‘el valle la fuécana’.

8. *Banda*, *bandón* ‘argolla de fierro qu’arrodió la rueda’. *Bangu*, *abangu* ‘zarru de lleña o piedra, matu artificial asemeyáu al xebatu’. Pallabres confeches dende’l PIE **b^hend^h-* (IEW: 127, EIEC: 64) ‘arrodiar’: avésticu *bandayeiti* ‘arreja’ (< **b^hn_od^h-eh₂*), xermánicu *banda* ‘llazu’ (< **b^hond^h-o*, EDPG: 51), *bandjan* ‘acambar’ (< **b^hond^h-éye*, EDPG: 51), *bindan* ‘arreyar’ (< **b^hend^h-e*, EDPG: 64), L’astúricu entama de nuevo nun étimu en grau-cero **b^hn_od^h-ā* col desendolcu regular y el caltenimientu del grupu **-nd³²* pa resultar en **banda* ‘arrodiu’. *Bangu* ‘arrodiu, zarru’ resulta d’un diminutivu **bāndicu* ‘arengu, arrodiu’³³. Ye raíz rexistrada d’antiguo (vid. supra BANDV).

9. *Banzu* ‘cuaderna d’un barcu’. *Banzu*, *a*, *o* ‘reviráu, animal col llombu fundíu’. Pallabres con aniciu na raíz PIE **u_{en}k-* (IEW: 1134) ‘corvar’: vieyu indiu *vāñca* ‘xirar’, vieyu saxón *wōh* ‘curciu’ (< **u_{on}k-ō*), celta *venkā* ‘corva’ (< **u_{en}k-ā*, EDPC: 413), mediu irlandés *feccaid* ‘curves’. Los resultaos asturianos esixen un grau-cero de la raíz **u_no_k-yo* con desendolcu regular **vankio*. Nun ha de confundise cola siguiente raíz homónima.

10. *Banzáu* ‘construcción que se fai nun ríu, nun regueru pa esviar l’agua, pa embalsalo’. *Banzu* ‘llata de carbayu pa iguar el tilláu’. Pallabres apareyaes dende la raíz PIE **u_{en}k-yo*, **u_no_k-yo* (IEW: 1112) ‘llanca, viga travesada’ según etimoloxía apuntada va tiempu por Coromines (1973: 84). L’astúricu anicia nun grau-cero **u_no_k-yo* con resultáu regular **vankio*, como acaez nel vieyu indiu *vámśya* ‘traviesa, taranca’ (< **u_no_k-yo*), mientres que’l celta entama dende un grau-e *fēice* ‘llanca, traviesa, taranca’ (< **u_{en}k-yo*, EDPC a&c³⁴: 42). Nun se conocen otros correllatos fuera d’estes llingües.

11. *Camba* ‘media pieza que compón la rueda’l carru’. *Cambu* ‘ganchu de madera’. *Cambón* ‘ganchu de fierro, pieza corva del xugu, ramera del llabiegu’. *Cambona* ‘llata corva que s’engancha a una pareya p’arrastrar el trigu o la cebada’. *Cambiciu* ‘ramera del trillu’. *Cambín*, *cambetu*, *cambitu* ‘pina’. *Camberu* ‘gamu’. *Cangu* ‘viga de la cadarma d’un teyáu’. Ya dende Coromines (1973: 121), pallabres con aniciu nel PIE **(s)kemb-*, **(s)km_ob-* (IEW: 918, EIEC: 143) ‘corvu’: griegu *skambós*. Les formes astúriques entamen nun grau-cero **km_ob-*: **kambo* ‘corváu’, **kamba* ‘corva’, de mou pareyu al céltu *kambo* ‘corva, cuenya del ríu’ (Delamarre 2003: 100) y galo-romanu *cambiare* ‘cambiar’ (< **(s)km_obo*, EDPC: 186), pero siempre col caltenimientu del grupu **-mb-*, al contrariu que les llingües celtes: vieyu irlandés *cam*, vieyu galés *cam*, vieyu bretón *cam* ‘corváu’, córnicu *cam* ‘viesgu’. Matasović camienta que seya pallabra de dalgún vieyu sus-

³² Les llingües celtes conocieren l’asimilación **nd > nn* (Fortson 2010b: 48): vieyu irlandés *buinne* ‘arroya, aniellu’ (< **b^hond^h-yō*, EDPC: 70), *bés* ‘lliga, vezu, costume’ (< **banssu* < **b^hn_od^h-tu*, EDPC: 55).

³³ Pela parte de so, Sevilla (2010: 756) propunxo entamar nun xermánicu **wanga* ‘pradería’ (EDPG: 573).

³⁴ EDPC a&c: *Etymological Dictionary of Proto-Celtic. Addenda et corrigenda*. Matasović (2011).

tratu non indoeuropéu, *(s)kemb-³⁵, *(s)km₀b-. Ye raíz que se conseña d'antiguu na Península nel xentiliu *CAMBARICVM* (CIL II 3074, Toledo), nos nomes *CAMBA-VIVS* (CIL II 5629, A Coruña), *CAMBETVM* (HEP 14, 229, Orense) y nos llugares de *Cambetum* (Ptol. II, 6, 47, Galicia) y *Cambracum* (Rav. IV, 43, Cantabria)³⁶.

12. *Camuesu*, *camuezu* 'pelleyina o caspia qu'endolca les pebides de les mazanes'. *Camuesa* 'clas de mazana montés'. Con entamu na raíz PIE *kem- (IEW: 556, EIEC: 134) 'cubrir, endolcar': vieyu indiu *śāmūla* 'camisa' (< *kom-), xermánicu *hama* 'vistiu' (< *kom-on, EDPG: 206), galu *kamīsia*. Dende una forma del grau-cero sufixada *km₀-ōsyō, o quiciás meyor *km₀-ūsyo, siendo'l diptongu secundariu pola anteposición de yod³⁷ *kamūsio > *kamūiso > *camoesu*, íguense los términos asturianos de manera asemeyada al galu *kamīsia (< *km₀-īsyā) orixe del tamién asturianu *camisa* 'pieza de ropa abierta per delante que cubre'l torsu', viniendo a significar daqué asina como 'camisa de les pebides de la mazana'.

13. *Cantu*₁ 'oriellu, llinde, arengu'. *Cantesa* 'argolla de fierro que se pon nes madreñes o nel xugu pa que nun fiendan'³⁸. Feches dende'l PIE *kan-t(h)o o *km₀-t(h)o (IEW: 526, EIEC: 143) 'aru de fierro, bandón de la rueda': galu *canto* 'cerco, arniu', galés *cant* 'bandón de la rueda', bretón *cant* 'aru'. A la lluz del francés *jante*, bretón *kammed*, gascón *canta*, y francés dialeutal *kambeto*, toos ellos col sentíu de 'banda de la rueda', Delamarre (2003: 99) propón un étimu **cambita* 'corvadura → aru' deriváu ésti de **cambo* 'corvu'. Si asina fuere, pa *cantu* y *cantesa*, podría mantenese un orixe *(s)km₀b-tó > **campto* > **camtu* > *cantu* (vid. *supra* *Camba*).

14. *Cantu*₂ 'punta, cuernu, estremu'. *Cantín* 'cabu'l pan'. *Cantollu*, *cantoxu* 'llomba'. *Cañuelu*, *canyuelu* 'cuernu del pan, saliente del xugu'. Pallabres con entamu na raíz PIE *kong-, *kn₀g- (IEW: 537, EIEC: 272) 'punta, estremu, cuernu' con correllatos indoeuropeos nel mediu baxu alemán *hok* 'cantu, caspiu', inglés *hook*, hitita *kagas* 'diente', persa *cang* 'punta'. El resultáu anicia nun raigañu en grau-cero *kn₀g- con desendolcos **kang-to* 'caspiu' y **kang-iōlos* 'cuernucu'³⁹.

³⁵ Les formes *cemba* 'llomba pequeña, cume, tonga de ñeve', *cembu* 'sucu, elevación allongada del terrén que xebra dos tierres', *cembatu* 'bálamu de ñeve que queda cuando entama dilir', *cimblar* < **cem-bulare*, 'combar, vencer' etc. pudieren ser formes nel grau-e de la mesma raíz **kemba*, **kembo*, según l'alternancia vocálica *(s)kemb-, *(s)komb-, *(s)km₀b-. Esti grau taría rexistráu na llábana dedicada a los llares de Tarbucemba' (*LARIBVS TARMVCENBAECIS*, CIL II 2472, Chaves). El topónimu *Tarbu-kemba 'la cemba'l toru', fórmase de mou semeyu al *MARTI TARBVCELI* 'al Marte de Tarbucela' o *Tarvu-okela 'el cuetu'l toru', y al orígonimu *TARVODVRESKA* < *Tarvo-durum 'el burgu'l toru'.

³⁶ Curchin (2008: 119). Quiciás habría que lleer **Cambaricum* > **Cambargo*, güei Camargo.

³⁷ Conséñase la variante *mazana camoesa*, cfr. *brūsia > brūisa > bruesa y *stūra > stūra > Astuera.

³⁸ Cuido que nun han de confundise como fai Coromines (1973: 127) *cantu* 'oriellu, cerco, banda' con *cantu* 'pícu, cuernu' y que tamos énte etimoloxíes xebraes (vid. *infra* *Cantu* 2).

³⁹ La raíz conséñase d'antiguu na Península. El territoriu celtibéricu de *tirikantam* (K.1.1) 'tres puntes, tres fitos, tres llendes, etc.' (< *trī-kn₀g-ta), íguase de mou pareyu a los topónimos *Tridentum* 'tres dientes' (Trento, Italia) y *Tricorniom* 'tres cuernos' (Ritopek, Serbia). (Prosper 2007: 25)

15. *Galmu, galmiu, gálamu* ‘reblagu, pasu llargu’. *Galmiar* ‘correr, andar dando galmios’. *Galmión*, *-ona*, *-ono* ‘que galmia, dau a galmiar’. Manoyu de pallabres con aniciu nel grau-cero de la raíz PIE *keng- ‘caminar, marchar’ (IEW: 930) celta común *kengo ‘dar reblagos, andar’ (EDPC: 200, vieyu irlandés *cinguid*). Les llingües celtas de les islles conocieren un grau-cero pa denominar al pasu o reblagu *kanxsman (< *kn₀g-smn₀, EDPC: 188) y el celtibéricu una forma asemeyada pa nomar a la sienda pela que se camina *kamanom (K.1.1) (< *kn₀g-smn₀-o), que’l llatín garró como empréstanu na forma *camminus* ‘camín’. L’astúricu iguaríase col amiestu d’un sufixu *-(s)mōn⁴⁰: *kn₀g-(s)mō > *kanmō > *kalmu⁴¹, y una caberu sonorizamientu de la consonante d’aniciu *galmu*. La variante *gálamu* respunde a un cenciellu fenómenu epentéticu: MELMANI (CIL II 2803, Burgos), MELAMANIVS (HEP 13, 251, Cáceres).

16. *Gancha* ‘caña, gamaya’. *Ganciu* ‘caña, gamaya’. *Ganchu* ‘gabit, bifurcu del ríu’. Pallabres con aniciu nel PIE *kenk- (IEW: 523, EIEC: 80) ‘caña, gamaya, forca’ con correlatos nel vieyu indiu *śankhú* ‘gamaya’, llituanu *šaká* ‘gamaya’, góticu *hōhan* ‘llabiegu’ (EDPG: 239). L’astúricu entama nel grau-cero de la raíz *kn₀k-, vocalizada en *kank- y l’amestadura de yod *kankio o del sufixu -ūlo/a: *kankula y *kankulo. El resultáu ye ximielgu al celta común *kanka ‘gamaya’ (vieyu irlandés *genc* ‘gamaya’ < *kn₀k-ā y mediu galés *cainc* ‘gamaya’ < *kn₀k-u, EDPC: 187). El celta tuvo tamién un participiu de grau-cero pa dar nome al llabiegu *kankto (< *kn₀k-to, EDPC: 189), como fixeren xermanu y eslavu. En realidá espeya un estáu primitivu del mundu agrariu indoeuropeu onde los llabiegos nun yeren más que gamayes cola forma más o menos afayadiza.

17. *Gandumiar, gandamiar* ‘furtar o pañar lo que sobra de la collecha o coses ayenes de pocu valir’. *Gandumia* ‘furtu, aición y efeutu de gandumiar’. *Gandamia* ‘conxuntu de coses que se gandumien’. *Gandumiu*, *-a*, *-o* ‘persona que gandumia’. *Gandaya* ‘fruta verriendo y ruino. Derechu consuetudinariu de pañar los frutos cayíos del árbol ayenu’. *Gandayeru*, *-a*, *-o*, *gandayón*, *-ona*, *-ono* ‘dau a comer la gandaya’. Pallabres apareyaes sobre la raíz PIE *g^he(n)d^h- (IEW: 437, EIEC: 564) ‘garrar, coyer’: griegu *khandánō* ‘garrar, coyer’, celta común *gando* ‘ocupar, garrar sitiu’ (< *g^hn₀d^h-o, EDPC: 150), llatín *prehendo* ‘garrar, coyer’ (< *prai-g^hn₀d^h-ō, EDL: 487), *praeda* ‘botín’ (< *prai-g^hod^h-h), y *hedera* ‘yedra’ (< *g^hed^h-rā, EDL: 281). L’astúricu entama de nueu nun grau-cero *g^hn₀d^h-o y desendolcu regular *gando col significáu de ‘pañar, arrapuñar’. Los términos asturianos con-

⁴⁰ El sufixu sería una flexón de *-(s)men, *-(s)mn₀ y formaría nomes d’aición. Asina *kn₀g-(s)mō ‘aición y efeutu d’andar → pasu’ (cfr. celtibéricu *monima* < *mon-ī-mā ‘aición de rememorar → remembranza’).

⁴¹ Esti pasu *nm > lm ye’l mesmu qu’atopamos nel asturianu *alma* < an’ma < anima, que ye de xuru un desendolcu de sustratu yá presente nel celtibéricu *melmu* ‘intelixencia’ (K.1.1.b) < *men-mōn, pero non en celta común: vieyu irlandés *menme* ‘mente’ < *men-mn₀. (Stifter 2002: 62 y 2006: 237).

fáense por aciu de desemeyaos sufixamientos **gandaia* y **gandumio* o **gandamio* de nidos sonos prerromanos⁴².

18. *Llangariyu*, -a, -o ‘llongaritu, persona peralta y delgada, de forma allargada’. *Llangariyu* paez ser un diminutivu despeutivu a semeyanza del castellanu *larguirucho* deriváu d’un anterior **llángaru* ‘allargáu’ qu’entamaría na raíz PIE **dlong^ho* (IEW: 197, EIEC: 357) ‘llongu’ nel so grau-cero **dln₀g^h-*. Tres l’amiestu del sufixu formador d’axetivos **-ro*⁴³, el resultáu **langro* enxertaría una vocal epentética **lángaro* tando nel orixe del términu asturianu⁴⁴. Otres llingues mantienen asemeyaos significaos dende’l grau-o: llatín *longus* ‘llongu’ (< **dlong^ho*, EDL: 348), xermánicu *langa* ‘llongu’ (< **dlong^ho*, EDPG: 327), griegu *logché* ‘llanza’ (< **dlong^ho*), persa *drang* ‘llongu’, y quiciás el celta *longā* ‘lancha’ (EDPC: 244) y *langea* ‘llanza’.

19. *Mantega*, *manteca* ‘grasa que xurde al mazar la lleche’. Pallabres con entamu nel PIE **menth₂-* (IEW: 732, EIEC: 547) ‘esbatuyar, mazar, ximielgar’: vieyu indiu *mánthati* ‘bate, esbatuxa’, llituanu *męsti* ‘mazar, bater’, vieyu eslavu *męsti*, rusu *mjasťi* ‘baturizu’, a traviés d’un axetivu de forma **mn₀th₂-ika* o **mn₀th₂-ikka*, esto ye ‘[llechi] esbatuyao’, pa resultar en **manta-ika* o **manta-ikka* > *manteca* / *mantega*. Esta etimoloxía ya foi anunciada por Coromines (1973: 380) y siguida por Monteagudo (1999: 289) que la venceyaba col rusu *smetana*, polacu *śmietana* o rumanu *smântână* ‘nata, crema agrio’.

20. *Tángana*, *tángala*, *tángara* ‘piedriquina chata y arredondiada del xuegu del cascayu’. *Dar la tángana* ‘falucar, charrar’. Pallabres apareyaes dende’l nome indoeuropeu de la ‘llingua’ **dn₀g^huā* (IEW: 223, EIEC: 594): vieyu altu alemán *zunga* (< **dn₀g^huā*), celta común *tanguāta*, vieyu llatín *dengua* (< **dn₀g^huā*, EDL: 343), oscu *fangua*, llatín *lingua*. L’astúricu **tangua* ‘llingua’, espeya’l desendolcu de cueltu PIE **g^hu* > gu, y la mesma asimilación **d...t* > t...t que se da en celta común⁴⁵. Semánticamente nun hai entueyu n’almitir *tángana* ‘llingüeta’ po-

⁴² El sentíu de *gandaya* y *gandumia* paez nidiu al referise dambes a la fruta ruino que nun se collecha y pañase del suelu ayenu. Asina, en Ribeseya la *gandaya* sigue siendo’l drechu a pañar la fruta d’esta miente. Con ello nun paez, talo como propunxo García Arias (2009: 2011) que la pallabra tenga rellación nenguna cola prerromana *gangadia* ‘llera o arcilla’ rexistrada por Pliniu «...est namque terra ex quodam argillae genere glarea mixta *gangadium* vocant». (Plin. XXXIII, 72).

⁴³ La igua d’axetivos per aciu del amiestu del sufixu *-ro* yera habitual nel indoeuropeu hipánicu: *iluro* ‘doráu, oru’ < **g^helh₂-ro*, *muturo* ‘escuro’ < **mut-ro* (Prosper 2011: 66).

⁴⁴ Atopamos la mesma epéntesis nel nome lusitanu *LANGARI* (HEP, 5, 962, Évora) pal que Prosper (2014: 212) propón un desendolcu **h₁ln₀g^h-ró* > **langro* > **langaro* ‘llixeru, llivianu’, dende la raíz **h₁le(n)g^h-* (IEW: 660, EIEC: 353): llatín *levis* (< **h₁leng^h-i*, EDL: 336). Sicasí, *Langarus* bien pudiera entamase en **dln₀g^h-*, y significar ‘llongaritu’ o ‘llanceru’ en cuenta de ‘llivianu’.

⁴⁵ El celta **tanguāta* (< **dn₀g^huā-tā*, EDPG: 368), orixe del mediu irlandés *tengae*, vieyu galés *tafawt*, mediu bretón *teaut*, vieyu córnico *tauot* ‘llingua’, contién un sufixu dental que presupón un previu **tangua*.

la so forma afayaíza del cascayu, daqué confirmao pol sentíu lliteral de la locución: ‘dar la tángana’ / ‘dar la llingua’.

21. Zambu, -a, -o ‘zágaru’, zámbigu, -a, -o, ‘atontáu, fatu’. Según Coromines (1973: 620) pallabra con aniciu nel grecismu llatinu *strabus* ‘viesgu’, inda qu’elli mesmu reconoz que ‘l desendolcu nun ye regular, amás del desemeyu semánticu que xebra ‘zágaru’ del rexonalismu portugués *zambaio* ‘viesgu’. Por ello camientu nun compuestu PIE **ess-ambo* < **h₁eg^hs-* + *h₂n₀t-b^ho*. El primer componente **h₁eg^hs* ‘fuera’ (IEW: 292, EIEC: 411): llatín *ex* (< **h₁eg^hs*, EDL: 195), celta común *eks* (< **h₁eg^hs*, EDPC: 119), vieyu eslavu *iz*, algamó valir negativu o escluyente na fechora de pallabres (Delamarre 2003: 169). Asina, el galés *eh-ang* ‘ampliu’ amañase dende una forma **exangu* ‘non estrechu’ (< **h₁eg^hs* + *h₂eng^hu*, EDPC: 36). El llatín *excors* ‘foscú’ ye una forma lliteral ‘ensin coral’ (< **h₁eg^hs* + **kr₀ds*, EDL: 135). Na Península rexístrase ‘l mesmu fenómenu⁴⁶. Nun sabemos si ‘l resultáu astúricu de **h₁eg^hs* siguió ‘l mesmu camín que siguieren celta común y llatín col ensordamientu de la oclusiva **h₁eg^hs* > **eks* > **ex*, pero de xuru que bien ceo sufrió la mesma asimilación **ex* > **ess* del celtibéricu y del vieyu irlandés⁴⁷.

El segundu componente **h₂n₀t-b^ho* ‘l’unu y l’otru, dambos’ (IEW: 34, EIEC: 32): vieyu indiu *ubhā* ‘dambos’, llituanu *abū*, llatín *ambō* ‘dambos’ (**h₂n₀t-b^ho*, EDL: 37), pudo entamar nun grau-e o nun grau-cero col mesmu resultáu **h₂ent-b^ho* / **h₂n₀t-b^ho* > **ambo*. Asina confechu, el compuestu **ex-ambo* > **essambo*, vino a significar lliteralmente ‘el que nun tien unu o l’otru, que nun tien dambos’ que mesmu pudo referise a los güeyos y la vista qu’a les piernes y la coxera.

22. Zánganu ‘bázcaru, bábaru, abeyón’. Pa Coromines (1973: 621) tien un cenciellu aniciu nun son onomatopéyicu **zang*, pero bien puidiere entamar na raíz PIE **seng^{uh}-* (IEW: 906, EIEC: 519) ‘son que se repite → cantar’: griegu *ómphē* ‘voz’ (< **song^{uh}-ā*), xermánicu *singwan* ‘cantar’ (< **seng^{uh}-o*, vieyu altu alemán *singan*, góticu *siggwan*, vieyu noruegu *syngva*, EDPG: 437), y *sangwa* ‘cantu’ (< **song^{uh}-o*, góticu *saggws*, vieyu noruegu *søngr*, EDPG: 426). L’astúricu aní-

⁴⁶ De Bernardo (2009: 687) traduz *esankios* nel bronce celtibéricu de Botorrita (K.1.1.) como ‘abiertu’, que nun ye otra cosa qu’un prau ‘non cercáu’ (< **h₁eg^hs* + **h₂n₀k-yōs*). Nel bronce de Torrijo, Rubio (1999: 152) traduz *eskenim* como ‘d’otra xente → estranxería’ (< **h₁eg^hs* + **gēnh₁i*). En sen contrariu, pa Prosper (2011: 251) *eskenim* significa ‘pa la conocencia de → declaración, documentu’ (< **h₁eg^hs* + **gēnh₃i*).

⁴⁷ «El celta hispano de procedencia no específicamente celtibérica comparte la isoglosa fonética **ks* > *s* del celtibérico clásico» (De Bernardo 2002: 107). Amás del exemplu celtibéricu **exankios* > *esankios* yá vistu, los ástures *DESONCI* (CIL II 2633), la ciudá de *Dessobriga* (It. Ant. 449, 4) y los nomes *DESSVAEONA* (HEP 9, 245, Burgos) y *DESSICA* (CIL II 2866, Burgos), entamen todos ellos na raíz PIE **dek-s-uo* (IEW: 189) ‘reutu, derechu’ (Prosper 2008: 109). Vese ‘l pasu **ks* > *ss* / *s*, como fizo ‘l vieyu irlandés *dess* ‘drecha, sur’ (< **dek-s-uo*, EDPC: 97), pero non el galu que mantuvo ‘l grupu **ks* > *x* na llábana dedicada a *DEA DEXSIVA* (CIL XII 1062) y na xente de los *Dexivates* (Delamarre 2003: 143).

ciase nun grau-cero col amiestu del sufixu prerromán átonu *-ano de la forma *sn₀g^{uh}-ano > *sánguano ‘cantarín’ pol aciu del ruíu que faen les esnales. N’asturianu recuéyese tamién l’axetivu *zanguanu*, que mantién el vieyu diptongu entá sin monoptongar. Quiciás habríemos añedir *rezungar* ‘abeyarar, zumbiar les abeyes’, con variante *resungar*, dambes dende un grau-o *song^{uh}-o, inda que ye más posible que teamos ante un romance *resonicare.

CONCLUSIONES

Les fontes epigráfiques (*CANDAMIO*, *SEGISAMO*, *ANDAMI*, etc.), toponímiques (*Angón*, *Carangas*, *Ambres*, *Cándanu*, etc.) y los étimos reconstruyíos (*ando ‘dientro’, *gando ‘garrar’, *kamũsio ‘cubridura’, *tanga ‘llingua’, etc.) confirman que la llingua astúrica yera indoeuropea, conocencia que yá tenemos dende qu’Untermann⁴⁸ la allugara dientro de la estaya de topónimos en -briga como criteriu fundamental pa definir lo que güei llamamos Hispania indoeuropea. A la lluz d’esta conocencia, tienen que se escaecer dafechu les añeyes y fantástiques etimoloxíes sofitaes nel eusquera de la mena *Astura* ‘peña-agua’ (< *aitz-ura o *haitz-hura)⁴⁹, del que nun hai ñiciu nengún del so emplegu aquende’l Nervión⁵⁰.

Sicasí, les fontes en conxuntu amuesen desemeyances rexonales dientro del área nuna llende que va aproximadamente dende Uviéu hasta Mérida (Untermann 2001: 195); afayamos al Este de la faza la fórmula antroponímica colos nomes de familia en xenitivu y les fontes epigráfiques celtibériques con cayida de /p/: *VERAMOS* (K. 3. 18) (< *h₁upper-m₀o); al Oeste defínese otra rexón carauterizada pola teonimia lusitano-galaica y les inscripciones col caltenimientu de /p/: *PORCOM* (HEP 5, 1029). Como afita De Hoz (2009: 7), hai una llingua celtibérica bien definida, hai una llingua lusitana peor conocida pero identificable, y metanes tien qu’esistir al menos un xebru, o inclusive la existencia d’otra llingua IE desemeyada de dambes. Dende esta base, na definición del astúricu danse cuatro posibilidades:

- a) llingua del tueru hispánicu occidental, *non celtica* y venceyada col lusitanu.
- b) llingua del tueru hispánicu oriental, *celtica* y venceyada col celtibéricu.
- c) llingua d’un tueru hispánicu central, *non celtica* pero desemeyada del lusitanu.
- d) llingua d’un tueru hispánicu central, *celtica* pero desemeyada del celtibéricu.

⁴⁸ Untermann (1961: Karte 4, 1984: 12); Gorrochategui (2013: 47)

⁴⁹ Tovía nun va muncho: *Oscos* < *ao-saiko ‘fonte les utres’, *Paramio* < *bara-mia ‘mina de la viesca’, *Cibuyu* < *itxi-bagu-iak ‘viesca pesllada’. (Canal 1988: 291-330)

⁵⁰ «En tierras del noroeste hispánico las huellas lingüísticas preindoeuropeas son prácticamente inexistentes o al menos no resulta fácil mostrar su presencia con un razonable margen de seguridad. La discusión se plantea en otros términos: cuál es la lengua o lenguas indoeuropeas habladas aquí antes de la llegada romana». (García Alonso 2009: 164).

La conocencia del desendolcu de les sonantes silábiques nasales $*m_0$ y $*n_0$ n'am y an confirma que tamos énte un resultáu pan-hispánicu y darréu d'ello nun val por sí mesmu pa inxertar l'astúricu con seguridá en nenguna d'estes posibilidaes. Seya o nun seya célticu, l'astúricu compartía'l mesmu desendolcu del lusitanu y celtibéricu.

Tampoco les faces dialeutales nel emplegu de la terminoloxía prerromana valen por sí mesmes pa desamecer les llingües indoeuropees de la Península pues paez alvertise della xunida nel léxicu de les rexones lusitana y celtibérica. Asina, **ankiols*, rexístrase en tola faza indoeuropea: galaicu-lusitanu *anzol*, astur-lleonés *anzuelu*, castellanu y aragonés *anzuelo*, frente al vascu *amu* y catalán *ham* < llatín *hāmus*. *Zambu* conséñase en castellanu, nun paez tener munchu puxu na faza astur-lleonés onde namás se recueye con seguridá na fala del Sil y na Oumaña (*zambriu*), en cuenta del mayoritariu *zágaru*, rexurde na fala d'entrambassaguas na variante gallega *zambro* < **zámbaro* y percuere Galicia y Portugal.

Habrà que pescudar nuevos desendolcos que definan los trazos del astúricu y amuesen les semeyances y desemejances que lu xebren o venceyen col lusitanu o col celtibéricu. Nesta xera l'estudiu del fondu prerromán asturianu ye un arbiu fundamental, y nelli tien que fuxise de les torgues que pa la etimoloxía indoeuropea hispánica supón asumir étimos proto-célticos reconstruyíos dende les llingües celtes modernes. Si ye verdá que les más de les pallabres prerromanes del astúricu afayen los sos plenos correllatos nel célticu (**anda*, **ankato*, **kom-ango*, **kambo*, **gando*, **tangua*, **vankio*) o con débiles variaciones (**kanman* / **kanmo*, **kamisia* / **kamusio*, **kanka* / **kankula*), tamién lo ye que se conseñen nel prerromán astúricu étimos que nun recueyen los glosarios proto-célticos. Un bon exemplu ye **lāma*, davezu tenía por célticu cuando nun esiste nestes llingües pero sí en llatín y bálticu (llatín *lāma*, llituanu *lomà*, lletón *lāma* 'charcu', EDL: 324). Namás asina s'atoparán etimoloxíes afayadices pa **mantaika*, **sanguo* o **kanto-2* dende raíces que falten nel irlandés y britónicu⁵¹.

Con too, esta xunida que s'esparde pela Península, Britania y la Galia y que puidiere nun ser un fechu menor, fráyase na Europa central de les llingües itálicas ($m_0, n_0 > em, en$), xermániques ($m_0, n_0 > um, un$), y báltiques ($m_0, n_0 > im, in$), lo que puidiere llevanos a almitir que tres el frayamientu del grupu italo-celta, l'astúricu, galaicu y lusitanu, siguieren compartiendo desendolcos comunes col proto-célticu no que pudiéremos nomar *grupu indoeuropéu atlánticu*, hasta'l so frayamientu tres del novedosu cayimientu de la /p/.

⁵¹ Si nun ye que *Cantium* (Kent, Inglaterra) entama'l so nome per aciu del so asitiamientu na islla (< **kn₀g-t-yo* 'cuernu') al mou que fai *Kernow* 'Cornualles', enantes meyor que'l significáu establecíu de 'axuntanza → mercáu' (< **km₀-t-yo*, EDPC: 188).

BIBLIOGRAFÍA

- BEEKES, Robert S.P. (2011): *Comparative Indo-European Linguistics: An Introduction*. 2ª ed. Amsterdam, J. Benjamins P.Co.
- BASCUAS, Edelmiro (2006): «*Celta amba* ‘agua’, conservado como apelativo en Galicia hasta el siglo XII derivado **ambrā*», en *Studi Celtici* vol. IV. Dir. Francesco Benozzo. Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne-Università di Bologna: 63-104.
- BLÁZQUEZ MARTÍNEZ, José María (1983): *Primitivas religiones ibéricas*. Tomu II. *Religiones prerromanas*. Madrid, Ed. Cristiandad.
- BÚA CARBALLO, Carlos (1997): «Hipótesis para algunas inscripciones rupestres del Occidente peninsular», en *Pueblos, lenguas y escrituras en la Hispania prerromana: Actas del VII Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánicas*. Universidad de Salamanca: 309-328.
- CANAL SÁNCHEZ-PAGÍN, José María (1988): «Toponimia euskera y prerromana en el Principado de Asturias», en *BIDEA* 126: 291-330.
- CIL: *Corpus Inscriptionum Latinarum*. Berlin, Brandenburgische Akademie der Wissenschaften.
- COROMINES I VIGNEAUX, Joan (1973): *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*. 3ª ed. Madrid, Gredos.
- CURCHIN, Leonard (2007): «Toponyms of Lusitania: a re-assessment of their origins», en *Conimbriga* 46: 129-160.
- (2008): «Los topónimos de la Galicia romana: Nuevo estudio», en *Cuadernos de Estudios Gallegos* 55/121: 109-136.
- BERNARDO STEMPEL, Patrizia de (2002): «Centro y áreas laterales: la formación del Celtibérico sobre el fondo del Celta Peninsular Hispano», en *Palaeohispanica* 2.
- (2003): «Los formularios teonímicos Bandus con su correspondiente femenino Bandua y unas isoglosas célticas», en *Conimbriga* 42: 197-212.
- (2006a): «Las lenguas célticas en la investigación: cuatro observaciones metodológicas», en *Cuadernos de Filología Clásica* 16: 5-21.
- (2006b): «From Liguria to Spain: unaccented *yo > (y)e in narbonensic votives (‘gaulish’ dekanem), hispanic coins (‘iberian’ -(sk)en) and some theonyms», en *Palaeohispanica* 6: 45-58.
- (2009): «La gramática celtibérica del primer bronce de Botorrita: Nuevos resultados», en *Palaeohispanica* 9: 683-699.
- HOZ BRAVO, Jesús Javier de (2009): «La indoeuropeización del noroeste», n’ *Onomástica galega II: onimia e onomástica romana e a situación lingüística do noroeste peninsular*. Universidade de Santiago de Compostela: 7-36.
- DE VAAN, Michiel (2008): *Etymological Dictionary of Latin and the other Italic Languages*. Leiden, Ed. Brill.
- DELAMARRE, Xavier (2003). *Dictionnaire de la Langue Gauloise*. Paris, Ed. Errance.
- ESKA, Joseph Francis (1996): «Further to the treatment of syllabic nasals in final position in proto-Celtic», n’ *Historische Sprachforschung* 109: 73-75. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht.
- EVANS, D. Ellis (1993): «The identification of Continental Celtic with special reference to Hispano-Celtic», en *Lengua y cultura en Hispania prerromana: actas del V Coloquio sobre lenguas y culturas de la Península Ibérica*. Universidad de Salamanca: 563-608.
- FALILEYEV, Alexander (2007): *Dictionary of Continental Celtic Place-Names*. Aberystwyth University.

- FORTSON, Benjamin W. (2010a): *Indo-European Language and Culture: An Introduction*. 2ª ed. West Sussex (UK), Wiley & Blackwell.
- (2010b): «On double nasal presents in celtic and indo-european and a new irish sound law», en *Zeitschrift für Celtische Philologie* 57: 48-78.
- GARCÍA ARIAS, Xosé Lluís (1979): «Ast. «mosea» y su posible filiación prerromana», n' *Archivum* 29-30.
- (2006): *Arabismos nel dominiu llingüísticu ástur*. Uviéu, ALLA.
- (2008): *Propuestes Etimolóxicas* (3). Uviéu, ALLA.
- GARCÍA ALONSO, Juan Luís (2001): «The place names of ancient Hispania and its linguistic layers», en *Studia Celtica* xxxv: 213-244.
- (2009): «Lenguas indoeuropeas prerromanas en el noroeste peninsular», en *Palaeohispanica* 9: 163-174.
- GIACALONE, Anna & Paolo RAMAT (1998): *The Indo-European Languages*. London, Routledge.
- GORROCHATEGUI CHURRUCA, Joaquín (1985-86): «En torno a la clasificación del lusitano», en *Veleia* 2-3. *Studia Paleohispanica: Actas del IV Coloquio sobre lenguas y culturas paleohispanicas*: 77-92.
- (1991): «Descripción y posición lingüística del celtibérico», en *Memoriae L. Mitxelena magistri sacrum*. Vol. 1. Universidad del País Vasco: 3-32.
- (1994): «El celtibérico, dialecto arcaico celta», n' *Emerita. Revista de lingüística y filología clásica* 62/2: 297-324.
- (2013): «Hispania indoeuropea y no indoeuropea», n' *Iberia e Sardegna Legami linguistici, archeologici e genetici dal Mesolitico all'Età del Bronzo*. Firenze, Mondadori: 47-64.
- HAMP, Eric P. (1992): «Varia; on abstracts in -iá from locativals», en *Celtica* 22: 33-47.
- HENRY, Patrick. L. (1984): «Interpreting the Gaulish Inscription of Chamalières», n' *Études Celtiques* 21 : 141-150.
- HEP: *Hispania Epigraphica*. [Revista crítica de actualización y bibliografía n'Epigrafía. Universidad Complutense].
- KRAHE, Hans (1964): *Unsere ältesten Flussnamen*. Wiesbaden, Otto Harrassowitz.
- KROONEN, Guus (2013): *Etymological Dictionary of Proto-Germanic*. Leiden, Brill.
- LINDEMAN Fredrik O. (1999): «Old irish inne», en *Celtica* 23: 155-156.
- MALLORY James P. & Douglas Q. ADAMS (1997): *Encyclopedia of Indo-European Culture*. London, F. Dearborn.
- MANGAS MANJARRÉS, Julio & Manuel Isaías OLANO PASTOR (1995): «Nueva inscripción latina. Castella y castellani del área astur», en *Gerión. Revista de Historia Antigua* 13: 339-348.
- MATASOVIĆ, Ranko (2009): *Etymological Dictionary of Proto-Celtic*. Leiden, Brill.
- (2011): *Etymological Dictionary of Proto-Celtic. Addenda et corrigenda*. Leiden, Brill.
- MCCONE, Kim (1992): «Relative Chronologie: Keltisch», en *Rekonstruktion und relative Chronologie. Akten der VIII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft Leiden*. Innsbruck, R. Beekes, A. Lubotsky y J. Weitenberg: 12-39.
- (2001): «Celtibérico, Celta continental y celta común», en Francisco Villar, coord., *Religión, lengua y cultura prerromanas de Hispania*. Universidad de Salamanca: 483-494.
- MEIER-BRÜGGER, Michael (2003): *Indo-European Linguistics*. Berlín, Walter de Gruyter.
- MENÉNDEZ NADAYA, Manuel G. (1988): «La contaminatio na Llingua Asturiana (II)», en *LLAA* 30: 47-61.
- MORALEJO ÁLVAREZ, Juan José (2009): «Hidronimia prerromana de Gallaecia», n' *Onomástica galega II: Onimia e Onomástica romana e a situación lingüística do noroeste peninsular*. Universidade de Santiago de Compostela: 37-90.

- PEDRERO SANCHE, Rosa (1997): «Aproximación lingüística al teónimo lusitano-gallego Bandue / Bandi», en *Pueblos, lenguas y escrituras en la Hispania prerromana: actas del VII Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánicas*. Universidad de Salamanca: 535-544.
- POKORNY, Julius (1959): *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*. Bern - München.
- PROSPER PÉREZ, Blanca M^a (1999): «The inscription of Cabéço das Fraguas revisited. Lusitanian and Alteuropäisch populations in the west of the Iberian Peninsula», en *Transactions of the Philological Society* 97/2: 151-184.
- (2002a): *Lenguas y religiones prerromanas del occidente de la Península Ibérica*. Universidad de Salamanca.
 - (2002b): «La gran inscripción rupestre celtibérica de Peñalba de Villastar», en *Palaeohispanica*: 213-226.
 - (2004): «I. Lusitano TAVROM IFADEM. II. Origen del topónimo galaico glandomiron. III. Indoeuropeo *kor(y)o- «ejército» en Hispania. IV. Un superlativo hispano-celta *kintúsamos y una cuestión del acento», en *Palaeohispanica* 4: 169-194.
 - (2007): *Estudio lingüístico del plomo celtibérico de Iniesta*. Universidad de Salamanca.
 - (2008a): «Los Nombres ‘Itálicos’ de los Astures meridionales», en *Conimbriga* 47: 95-119.
 - (2008b): «En los márgenes de la lingüística celta: los etnónimos del noroeste de la Península Ibérica y una ley fonética del hispano-celta occidental», en *Palaeohispanica* 8: 35-54.
 - (2011a): «The hispano-celtic divinity ILVRBEDA, gold mining in Western Hispania and the syntactic context of Celtiberian arkatobezom silver mine», en *Die Sprache* 49/1: 53-83.
 - (2011b): «The instrumental case in the thematic noun inflection of Continental Celtic», n’*Historische Sprachforschung* 124: 250-267.
 - (2013): «Sifting the evidence: new interpretations on celtic and non-celtic personal names of western Hispania in the light of phonetics, composition and suffixation». G. Alonso coord., *Continental Celtic Word Formation: The Onomastic Data*. Universidad de Salamanca: 181-200.
 - (2014a): «Some considerations on metathesis and vowel epenthesis in Hispano-Celtic», en *Wékwos. Revue d’Études Indo-européennes* 1: 207-216.
 - (2014b): «Time for Celtiberian dialectology: Celtiberian syllabic structure and the interpretation of the bronze tablet from Torrijo del Campo, Teruel (Spain)», en *Keltische Forschungen* 6: 115-155.
- PROSPER, Blanca M^a & Armando REDENTOR (2007): «DENSO uma divinidad lusitana revisitada», en *Conimbriga* 46: 251-266.
- PROSPER, Blanca M^a & Francisco VILLAR (2003): «Nuevo epígrafe votivo dedicado a la divinidad REVE en La Coruña», en *Palaeohispanica* 3: 271-282.
- (2005): *Vascos, celtas e indoeuropeos. Genes y lenguas*. Universidad de Salamanca.
 - (2009): «Nueva inscripción lusitana procedente de Portalegre», n’*Emèrita. Revista de Lingüística y Filología Clásica* 77/1: 1-37.
- RIX, Helmut & Martin KÜMMEL et al. (1998): *Lexikon der indogermanischen Verben*. Wiesbaden. Reichert.
- ROSAK, Tamara (2014): «Osservazioni sulla etimologia e funzione di due teonimi umbri», en *Collectanea Philologica* 17: 57-60.
- RUBIO ORECILLA, Francisco Javier (1999): «Aproximación lingüística al bronce del Torrijo (Teruel)», en *Veleia* 16: 137-157.
- SCHMIDT, Karl Horst (1985): «A Contribution to the Identification of Lusitanian», n’*Actas del III Coloquio sobre Lenguas y culturas paleohispánicas. Lisboa, 1980*. Universidad de Salamanca: 319-341.

- (1988): «On the Reconstruction of Proto-Celtic», en *Proceedings of the First North American Congress of Celtic Studies*, G. W. MacLennan ed. Ottawa: 231–248.
- (1993): «Insular Celtic: P and Q celtic», en *The Celtic Languages*. Abingdon, Routledge: 64-98.
- SCHRIJVER, Peter (1991): «The Development of Primitive Irish an before Voiced Stop», n' *Ériu* 42: 13-25.
- SEVILLA RODRÍGUEZ, Martín (1977): «*Ambatus* en la epigrafía Hispánica», en *Memorias de Historia Antigua* 1: 163-166.
- (1979): «Posibles vestigios toponímicos de cultos célticos en el norte de la Península Ibérica», en *Memorias de Historia Antigua* 3: 261-271.
- (2001): «Asturiano *camangu* ‘miedo, susto’ y el topónimo *Camangu*», en *Revista de Filología Asturiana* 1: 155-158.
- (2010): «Asturiano *bangu*, *abangu* y los topónimos *Bango*, *L'Abangu*, *La Banga*», n' *Homenaxe al Profesor Xosé Lluis García Arias*. Tomu II. LLAA, Anexu I: 755-757.
- STIFTER, David (2002): «A Contribution to Celtiberian Etymology», en *Die Sprache* 41/1: 56-72.
- (2006): «A Contribution to Celtiberian Etymology II», en *Palaeohispanica* 6: 237-245.
- SZEMERÉNYI Oswald J. L. (1999): *Introduction to Indo-European Linguistics*. Oxford University Press.
- TOVAR LLORENTE, Antonio (1985): «La inscripción del Cabeço das Fráguas y la lengua de los Lusitanos», n' *Actas del III Coloquio sobre Lenguas y culturas paleohispánicas*. Lisboa, 1980. Universidad de Salamanca: 227-253.
- (1985-1986): «Lenguas y pueblos de la antigua Hispania; lo que sabemos de nuestros antepasados protohistóricos», en *Veleia* 2-3. Monográfico *Studia Paleohispanica: Actas del IV Coloquio sobre lenguas y culturas paleohispánicas*: 15-34.
- UNTERMANN, Jürgen (1961): *Sprachräume und Sprachbewegungen im vorrömischen Spanien*. Wiesbaden, Otto Harrassowitz.
- (1984): «Los Celtiberos y sus vecinos occidentales», en *Lletres Asturianas* 13: 6-26.
- (2001) «La toponimia antigua como fuente de las lenguas hispano-celtas», en *Palaeohispanica* 1: 187-218.
- UNTERMANN, Jürgen & Carmen GARCIA MERINO (1999): «Revisión de la lectura de la *Tessera Uxamensis* y valoración de las téseras en el contexto de la configuración del poblamiento celtibérico en el s. I a. C.», en *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología* 65: 133-152.
- VALLEJO RUIZ, José M^a (2013): «Hacia una definición del Lusitano», en *Palaeohispanica* 13: 273-291.